

**Chatnar**

Research Journal Deptt. of Punjabi  
Language & Literature  
Lahore College for Women University Lahore  
(Pakistan)  
Vol: 6, Jan.-Dec. 2022

چتنار  
تحقیقی مجلہ شعبہ پنجابی زبان و ادب  
لاہور کالج برائے خواتین یونیورسٹی لاہور (پاکستان)  
جنوری - دسمبر 2022ء، مسلسل شمارہ 6

انعام الرحمن صدر  
☆

**SYMBOLISM IN POETRY OF BABA FARID****بابا فرید دی شاعری و حق علامت نگاری****Abstract**

In this article, the symbolism in Baba Farid's poetry is being analyzed through his Sufi thoughts. His life and symbols are also described briefly. In his poetry, religion, moral values, humility, tolerance, contentment and philosophy of life and death are symbolized by the things present in our own land and lifestyle. Symbolism is used to make common people understand the philosophical thoughts. Baba Farid has also symbolized the philosophies of Wahdat-ul-Wujood and Wahdat-ul-Shuhood.

**Keywords:** Symbolism, Poetry, Moral Values, Humility, Tolerance

حضرت بابا فرید پنجابی زبان دے موڈھی صوفی شاعر سن۔ اوہ نہ صرف شاعر سن بلکہ اپنے ویلے دے بہت وڈے عالم دین، بزرگ تے درویش منش انسان وی سن۔ بابا فرید نے جس ماحول و حق اکھ کھولی اوس سے سماج و حق بے چینیاں، نفرتاں، کدرورتاں سیاسی لٹ مارتے اخلاقی برائیاں عروج تے سن۔ بابا جی نے اوس سماج دی اصلاح

کرن دا آہر کیتا، جہید لئی بندے تے رب دی جڑت دے فسفے تے سماجی اچھائیاں نوں اپنی شاعری راہیں بیان کیتا۔ جیویں بقول وارث شاہ:

شکر گنج نے آن مقام کیتا دکھ در پنجاب دادور ہے جی (1)

اوہناں اپنی شاعری وچ علامتاں دانوالاں نظام ورت کے لوکائی دی اصلاح کیتی۔ بابا فرید دی شاعری تے گل کرن توں پہلاں لفظ ”علامت“ بارے جان لینا ضروری اے۔ دنیادے کسے وی خلطے وچ زبان و ادب دی اہمیت توں انکار نہیں کیتا جاسکدا۔ انسان نے مدد قدیم توں ای اپنے آل دواں کھلرایاں ہوئیاں شیواں نوں اکدو جے نال منسوب کرن داعمل شروع کر دتا۔ جہید نے نال اوہنوں کیفیتیاں نوں سمجھن سمجھان وچ سوکھ محسوس ہوئی۔ ہوئی ہوئی اوس عمل نوں ”علامت“ داناں دے دتا گیا۔ ایس لئی دنیادے کسے وی خلطے دے ادب وچ علامت نوں بڑی اہمیت حاصل اے۔ علامت بنی آدم واسطے اوہ پہلا وسیلہ سی جہیدے راہیں اظہار تے ابلاغ ائی زبان بنی تے انسان نے ایہناں سوالاں دے جواب لبھنے شروع کر دتے جیہڑے از ل توں اوہدے نال جڑے سن۔ اج وی علامت راہیں کائنات تے انسان دارابطہ جڑیا ہویا اے۔ جیویں سورج، دن، رات تے پہاڑ، ایس سب علامتاں نیں۔ انخ انسان حقیقتاں دے اظہار لئی علامتاں دا سہارا ہیند اے۔ علامت لئی انگریزی زبان وچ لفظ symbol ورتبیا جاند اے۔ عربی زبان وچ علامت لئی اعلم تے العلامتہ دے لفظ ورتے گئے نیں۔ جنہیاں دا مطلب: راہ کا نشان، علامت، منارہ، دے نیں۔ (2)

انخ ایہ عربی زبان دالفاظ اے جہیدے معنی ”نشان یا پتے“ دے بندے نیں۔ ایس بارے قرآن مجید دی سورت انخل وچ کچھ انخ ذکر ملد اے:

وَسَخَّرَ لَكُمُ الْأَيْلَ وَالنَّهَارَ لَا وَالشَّمْسَ وَالقَمَرَ طَ وَ النُّجُومُ

مُسَخَّرَاتٌ بِأَمْرِهِ طَ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَا يَتَ لِقَوْمٌ يَعْقِلُونَ

ترجمہ: ”اور اس نے تمہارے لیے رات اور دن اور سورج اور چاند کو (اپنا)

مسخر (قدرت) بنایا اور ستارے (بھی) اسی کے حکم سے مسخر ہیں۔ بیشک

اس میں (بھی) عقل مندوگوں کے لیے چند لیلیں موجود ہیں“۔ (3)

الیں توں گل نتر دی اے کہ لفظ علامت توں مراد اشارہ، رمز یا نشانی ہی اے جیوں سورج پہاڑ، چن نوں بنان وچ علامتاں لکھیاں نیں جیوں رات علامت اے ہنیرے دی، دن علامت اے روشنی دی۔ انجے ای زمین تے پہاڑ رکھنے، نہراں تے رستے بنانا تا جے انسان منزل مقصودنوں پالوے ایں وچ علامتی طریقے نال کائنات دے مقصدنوں سمجھایا گیا اے۔ لفظ علامت Symbol دی تاریخ بارے بہت ساریاں تعریفیاں تے مطالب ویلے دے نال نال بدلدے رہے۔ جے ایں انگریزی لفظاں Symbol دے بارے گل کریئے تے ایہ لفظ یونانی تے لاطینی توں آیا جا پدا اے۔ علامت داسادہ جھیا مفہوم ایہ نظریں پیندا اے کہ جدوں کسے شے دا ذکر ہوئے تے ذہن وچ اوہدی بنیادی خوبی وی آ جاوے۔ اک لمیرے پندھدے بعد کجھ نویاں تحقیقات سامنے آؤندیاں نیں۔ نویں تحقیق دے مطابق: Aa Collins Eng: Dic وچ مکمل تاریخ تے تعریف انج ملدی اے۔

“Symbol, (Simb l)n. something that represents or stands for something else, usually by convention or association especially a material object used in to represent something abstract... from church Latin Symbolum, from Greek Sumbolon Sign, from sumballen to throw together, from syn+ballein to throw”. (4)

الیں جانکاری توں بعد ایہ گل نتر دی اے کہ کجھ symbol لفظ یونانی sumbolon توں لاطینی symbolum توں symballein توں symballein تک اپڑیا۔ sym دا مطلب نال تے ballein دا مطلب جوڑن یا سُٹھن دے نیں۔ یعنی ”شیواں نوں ایں وچ جوڑنا۔“ ایں نوں علامت یا symbol آکھدے نیں۔ ہر علاقے تے خطے وچ علامت اوھوں دی مخصوص مذہبی، سیاسی، سماجی تے تہذیبی صورت حال وچوں پیدا ہوندی اے فیرا وہ ادب وچ رج بس جاندی اے۔ جے انسان نے علامتاں دی تحقیق نہ کیتی ہوندی تے دیوانہ وار بجھدا رہندا۔ دنیادے جلال، جمال، روشنیاں تے خوشبوواں وچ اپنے ہوش کھوندارہندا۔ ایں نے اسماں تے زمین نوں

سمجھن ائی علامتاں دی تخلیق کیتی۔ شمال، جنوب، مغرب، مشرق، چن، ستارے، سورج، بادل (بدل)، رُکھ، پھل تے ساریاں شیواں نوں جانن ائی ناں تے پچھان دتی۔ انخ ہرناں اک علامت بن گیا جیویں سورج روشنی دی، رات ہنیرے دی، پہاڑ بلندی تے مضبوطی دی علامت بن گیا۔ انخ اوہنے علامتاں دی اپنی دنیا تخلیق کیتی۔ ویلے دے نال نال ایہہ علامتاں شیشہ بن گھیاں جیہدے وچ روشنی تے چک نال انسانی شعور دیاں کنیاں منزلاں روشن ہو گھیاں۔ انخ حقیقتاں دے اظہار ائی علامتاں دا سہارا لیا جان لگ پیا۔ ادبی اصطلاح وچ علامت زگاری توں مراد کے خیال یا فکر توں بالواسط طور تے اشارے یا نشان دے طور تے بیان کرن داناں اے۔ ادبی علامت آن وکھی شے یا احساس دی ایسی مشاہبہت اے جس نوں روح وچ محسوس کرن تے فکری اشاریاں دا اک لمیر اسلسلہ اے۔ ایہہ نشان توں اگے دی چیز اے۔ جیہڑی ایسی نشان نال جڑے معنیاں نال نویں دنیا پیدا کر دی اے۔ عارف عبد المتنین دے مطابق علامت نوں ایس طرح بیان کیتا گیا اے:

”علامت کے لغوی معنی ہیں ”نشان“ یا ”سراغ“، اور اس لفظ کی توضیح یوں  
کی جاسکتی ہے کہ علامت کسی بھی نوعیت کی اس چیز کو کہتے ہیں جو کسی بھی  
نوعیت کی دوسری چیز کی نشاندھی کرے یا اس کا سراغ مہیا کرے۔“ (5)

شاعری تے ادب وچ علامت دے معنی بڑے وسیع تے لامحدود ہوندے نیں۔ علامت اک ایہہ وجہا واسطہ اے جیہدے ذریعے معلوم توں نا معلوم ول نوں سفر کیتا جاسکدا اے۔ علامت دیاں جڑاں حقیقت نال جڑیاں ہوندیاں نیں۔ جو کہ مخصوص قسم دی رہتل بہتیں وچوں پھٹدیاں نیں۔ ایہہ سمبندھ مخصوص خطے تے ماحول نال پیدا ہوندا اے۔ علامت تصویر دا اوہ مرکزی رنگ ہوندی اے جیہدے نال تصویر دے اصل مفہوم تیک اپڑیا جاندا اے۔ مشرق وچ خاص کر پنجابی مسلمان صوفی شاعر دے ہاں دین تے ماحول دے مطابق علامتاں پیدا ہوندیاں دسدياں نیں۔ جیہڑیاں قرآن تے حدیث دے اثر پڑھاں مقامی رنگ نال سامنے آندیاں نیں۔ صوفی شاعر عبادت، ریاضت، مجاہدہ نفس وچ اپنا ویلا گزار دے سن۔ انخ علامت اک اجھی گھنڈی اے جیہنوں مکمل طور تے نہیں کھولیا جا سکدا۔ علامت دے مخصوص معنی ہوندے نیں۔ تلمیحات، تشیہ، استغفار، مجاز مرسل دی کیفیتیاں تے واقعات نوں جانن وچ مدد دیندے نیں۔ لیکن ایہناں سب توں اگاہ نہہ علامت دیاں حداں شروع ہوندیاں نیں۔ تشیہ و شیواں

وچکار ہنی یا جذباتی تعلق پیدا کر دی اے۔ استعارہ اک شے یا جسم دی تھاں دو بجے جسم یا شے دا انٹھا رہوندا اے جدوں کہ علامت وچ نشان، تشبیہ، استعارے دے معنی اکھٹے ہو کے معنیاں دی تسلسل دا گھیرا ودھا دیندے نیں۔

”استعارہ ای ہوندا اے۔ جیہڑا کے معاشرے یاں تہذیب وچ سکے ہار رانج ہو کے جدوں اپنا تشخض قائم کر لیندے اے تے علامت اکھوان ڈیہہ پیندا اے“۔ (6)

انج علامت اک شے نال منسوب ہو جاندی اے تے فیر انسان اوں شے نوں ویکھن یا سُفن توں بعد ہن وچ اوسے گل دا پورا مقصد سمجھ لیندے اے۔ بابا فرید توں لے کے اخیر لے پنجابی صوفی شاعر کوں اسلام دے نظام حیات دا نمونہ وکھالی دیندے اے۔ سارے پنجابی صوفی شاعر دنیا نوں ترک کر کے آخرت دی حقیقی حیاتی ول زیادہ دھیان کر دے سن۔ بابا فرید دے نیڑے دنیا امتحان گاہ اے تے آخرت لئی کم کرنا اے۔ ایہدے لئی اوہناں پنجاب دے مخصوص ماحول وچ مقامی علامتاں اپنایاں جیویں سوہرا گھر، پیکا گھر، موت، چرخہ، زنانی، ترنجن، سالو، جنگل، بیله، کاں، مٹی، ہاتھی تے پرندے وغیرہ۔ اوہناں اپنی شاعری وچ مذہب، اخلاقی قدر ا، سماجی قدر ا، سیاسی مسائل، صبر و استقامت، قناعت، رواداری، تحمل، عاجزی و انکساری، عبرت دادرس، موت تے زندگی دا فلسفہ، درویشی فقیری، جوانی دی عبادت تے فلسفہ حیات نوں علامتاں دے ذریعے لوکائی تیک اپڑایا۔

پنجابی دی کلاسیکی شاعری جیہدے موڑھی بابا فرید الدین مسعود گنج شکر نیں۔ اینا اک وکھر اعلامتی نظام رکھدی اے۔ جیہدے وچ اسلام دے نظام تصوف دا عکس نظریں پیندا اے بلکہ اوہدے عین مطابق جا پیدا اے۔ اوہناں بندے تے رب دی جڑت نوں پا کر دا چارہ نویکلے ڈھنگ نال کیتا۔ دونواں دی جڑت دے فلسفے نوں سمجھان دا آہر کیتا اے۔ بابا فرید نے زندگی تے موت دے فلسفے نوں من بھاونے انداز نال بیانیا اے۔ اوہ ایہدے اک سر اد نیا تے دوجا آخرت نال جوڑ دے سن۔ اوہ موت توں بعد والی ابدی زندگی تے تکملہ ایمان رکھدے نیں۔ جیہڑی علمتی طور تے اک پاسے خوف تے دو بجے پاسے حوصلے تے یقین دا باعث بندی اے۔ خوف الیں لئی کہ اوہ دنیا دیاں رنگنیاں، خوبصورتیاں، عیش و عشرت نوں چھٹ کے نہیں جانا چاہندا تے حوصلہ الیں لئی کہ دنیا وی مشکلاں توں موت ای نجات دواندی اے۔ انج موت دے خوف دے ذریعے نیکی ول پریرن وی گل کر دے نیں۔ جیویں سوئی

دے بلکے توں وی باریک پل صرات نوں پا کر لئی دھاگے وانگ باریک ہونا پوے گاتاں ای تے او سے بلکے توں لگنا چن والی گل بنے گی۔ اتھے دھاگہ بنن دی علامت نوں واضح کر دے نیں کہ بندیا اپنے نفس نوں مارا وہدی تربیت کر کیوں جے اوہدی تربیت تے تہذیب دے بناموت ورگی اوکھی گھڑی چوں لٹکھنا مشکل اے:

جند وہٹی مرن درے جاسی پرناع  
اپنیں ہتھیں جول لے کے گل لکے دھاء (7)

جیویں اک عورت اپنے ماپیاں دے گھر جم پل کے وی پرائی ہوندی اے تے اک دن اوہدالاڑا آکے اوہنوں لے جاندا اے انخ ای انسان دی روح وی پرائی اے تے اک دن موت دے فرشتے نے ایں نوں اپنے نال لے جانا اے۔ انخ جند نوں وہٹی تے موت نوں لاڑے دی مقامی علامت را ہیں اک اوکھے فلسفے نوں سادے انداز وچ بیانیا اے انسان نے اپنا کیتا وعدہ ضرور نبھانا اے تے اوہدی جان نے رب دے حوالے ہو کے رہنا اے۔ لاڑے نے وہٹی نوں مقررہ دن نے لے جانا اے۔ اتھے باباجی دنیادی حیاتی وی علامت پیکا گھرتے آخرت دی حقیقی حیاتی نوں سوہرا گھر آ کھدے نیں۔ جیویں کڑی لئی پیو دا گھر عارضی ہوندا اے انخ دنیا وچ قیام عارضی اے۔ بے کڑی سلیقہ شعار ہوئے اپنا چنگا کم کا ج جاندی ہووے تے اپنا دا ج وی چنگا تیار کرلوے تے اگلے گھر عزتاں پاندی اے اپنے سلیقے نال لاڑے داتے گھروالیاں دا دل جت لیندی اے۔ انخ ای انسان وی اپنے اعمال دے ذریعے رب دے کوں یعنی سوہرے گھر عزت پت نال جاوے گاتے اپنے اگلے سکون نوں بحال لوے گا۔ انخ ای بابا جی دے ایشلوک حیاتی نوں چنگی نگاہ نال نہ ڈیکھن والی گل نوں بیان کر دے نیں۔

کجھ نہ بجھے کجھ نہ سُجھے دنیا گھبی بجاہ  
سامیں میرے چنگا کیتا نئیں تاں ہنمیھی وجہاں آہ (8)

باباجی قرآن، حدیث، تفسیر تے سنت دے جانوں ناں ایں توں اوہناں دے شلوک قرآن دیاں آیتاں دے ترجمے ای جا پدے نیں۔ ایں شلوک وچ ترک دنیا نوں مکھ رکھیا گیا اے، کہ میرے اللہ نے چنگا کیتا اے کہ میں اوہدے ول اولا کے دھیان اوہدے ول کیتا ہویا اے۔ نئیں تے ایں نفساً نفسی تے جھوٹ نال بھری دنیا وچ جہڑی گھبی بجاہ وانگ اے وچ سڑ کے اپنی آخرت دی زندگی نوں تباہ کر دیندا۔ وچ شلوک وچ دنیا اندر جوڑ جمع کر کے

اپنے اصل نوں بھل جان والیاں لئی عبرت دی علامت نوں واضح کر دے نہیں۔ کہ اوپر اسے نہ تے محلہ دانشان رہندا اے تے نہ ای اوپر اسے دانشان رہندا اے جبے باقی رہندا اے تے صرف اوہدالوکائی نال حسین سلوک رہ جاندا اے۔ محلہ دی اساری اصل وچ اوپر اسے دی اپنی لہائی دا اعلان ہوندا اے۔ ایہ کوڑا سودا ای اے جیہدی سانوں سار نہیں۔ اپنے دلوں اوپر اسے جیہڑا سودا کیتا اے اوہدی رمز ایہوا کہ جیویں ماڑیاں اسردیاں گھیاں اوسے طرح گواراں دی اسردیاں گھیاں۔ اتھے باباجی ”کر گئے“، وچ ٹھہریا اکھا کے یا چکرا کے ڈھیہ پین والی گل نوں علامتی انداز وچ پچھے ڈھنگ نال ورت دے نہیں۔

فریدا جنگل جنگل کیا بھوئیں ون کنڈا موڑیں  
و سے رب ہیا لیئے جنگل جنگل کیا ڈھونڈیں (9)  
سورۃ ق وچ ایس دا ذکر کجھ انخ ملد اے:

”وَنَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْ حَمْلِ الْوَرِيدِ“۔

ترجمہ: ”اور ہم انسان کے اسی قدر قریب ہیں کہ اس کی رگ گردن سے بھی زیادہ۔“ (10)

رب سوہنا انسان دی شرگ توں وی نیڑے اے۔ باباجی دا ایہ شلوک ایسے گل دی عکاسی کردا اے کہ رب بندے دے دل وچ وسد اے اوپر جنگلاں وچ تہائی وچ جا کے بھن دی تے ایویں گھاس پھوس تے ون کنڈے نوں پیراں تھلے مدھوں یعنی بے مقصد سفر کرن دی لوڑ نہیں انسان اپنے من اندر لوڑ کے نفس نوں مار کے رب نوں پا سکدا اے۔ خدا ساڑے دلائل وچ اے جیہڑا ہر لمحے ساڑا گندہ خون صاف کر کے جسم ول گھلدا اے تے انسان دیاں نفسی خواہشات اوس نوں فیر گندہ کر کے دل وچ لیا دیاں نہیں رب فیر صاف کر کے واپس گھلدا اے تے اپنے ہون دانبوتوں دیندا اے پر انسان سمجھ نہیں سکدا۔ اتھے بندے تے رب دے اک مک ہون دی علامت تے ظاہری عبادت تے فضولیات توں بازر ہن دی علامت نوں واضح کیتا اے:

”رب دی تلاش لئی جنگل وچ جا کے واسا کرن دی لوڑ نہیں جیہدی تلاش  
وچ پھر دے پئے نیں اوہ ہیا لیے (دل) وچ وسد اے۔“ (11)

انج جنگل بیلا تلاش دے لمبے عمل دی علامت بن دا۔ ایں توں اگانہ جان تلی تے رکھ کے جانا ہوندا اے۔ جنگل بیلا دوہاں وچ پھل پھل، پودے رکھتے گھاہ آپ مہارے پیدا ہوندے نیں اوہ توجہ دا باعث نہیں ہوندے۔ ایں دے اُٹ کھیتاں، گھراں، شہراں نوں انسان واسطے محفوظ سمجھیا جاندا اے جد کہ جنگل وچ ایہ تحفظ نہیں ہوندا۔ ایں لئی عالمی معیاں نال خوف وی جڑ جاندا اے ایہ عاشق دے امتحان دی رمزاء۔ جس نے محبوب دی تلاش وچ تھاں تھاں دی دھوڑ پھکی تے اپنا آپ گوا کے اوہدا نشان لبھیا۔ تلاش دا ایہ عمل باطن دی ڈوہنگیائی تے اپنے خارج وی وسعت دونواں وچ ہو سکد اے۔ انج ایہ پچھان تے تقطیر دی علامت بن جاندا اے۔ انسان اپنے دل وچ اُگے نفس دے گھنیرے جنگل نوں مکاوے تے دل نوں رب دے نور نال بھرلوے ایہہ ای رب دی پچھان اے۔ ایں شلوک وچ انسانی اعمال نوں علامت بنانے کے دسدے نیں کہ کسے دے عیب لبھن دی تھاں اپنے گریبان وچ جھاتی پاؤ، تے اپنے اعمال درست کر کے اپنے نصیب کا لے ہون توں بچاؤ۔ اپنی عقل نوں اشرف الخلوقات دے درجے توں تھلویں درجے ول نہ لیا و۔ درجے دی برائی ول نگاہ پا کے اوں نوں دنیادے سامنے ذلیل ورسانہ کر بلکہ اوہدے سامنے ایا عمل کر کے اوہ اپنی اوس غلطی نوں سدھارلوے۔ باباجی دا ایہ شلوک سماج سدھار دی علامت بن کے وی سامنے آوندا اے۔

کانگا سب تن کھائیو چُن چُن کھائیو ماں  
دو نین مت کھائیو پر ڈیکھن دی آس (12)

کاں نوں نفس امارہ دی علامت سمجھیا جاندا اے ایہدے بارے ہور نظریات وی ملدے نیں۔ اک تے اوہنؤں سیاسی، سماجی سامراجی طاقتوں دی علامت سمجھیا جاندا اے دھرو دا ذمہ دار سمجھیا جاندا اے تے دو جا ایمان والے، ساک لوكاں دے رستے وچ شیطانی قوتاں دے ہتھوں اوہناں دا پندھ کھوٹا کرن دی علامت اے۔ اک نظریہ ایہہ وی اے کہ اپنی ذہانت پاروں ایہ سے دے آون بارے دس وی پاندا اے۔ اپر لے شلوکاں وچ ایسے گل نوں مکھ رکھیا گیا اے کہ نین محبوب نوں ڈیکھن لئی نیں۔ ایہناں نوں نقصان نہ اپڑائیں تاں جے ایہ اوہدا دیدار کر لیں۔ ایہ سامراجی طاقتوں دے دھرو دا گے بلند حوصلہ گل دی علامت اے۔ ہور دی مختلف پرندیاں توں روحا نیت ول اشارہ ملدا اے۔ جیویں باز، کونخ، چڑیاں، پیہیا، مور وغیرہ۔ کہ پرندے دا اسمان ول اذنا ذات حقیقی ول روح دا سفراء

روحانیت داسفراے تے اوہداز میں ول اڈاری مارنا زمینی رشتیاں، رویاں دی پکیائی ول اشارہ ہوندا اے۔ اتنے بابا جی نے پُر خلوص تبلیغی کو شیش را ہیں لو بھ، لائج نوں تھاگ کے صبر و استقامت دی علامت نوں اجاگر کیتا اے تے جو رزق ملے اوس تے صبر شکر کرن دادرس دیندے نیں کہ دوجیاں دامال وکیجہ کے حرص نہ کر دنیادی لذت نوں چھڈ دے قناعت دادمن نہ چھڈ تے اپنے ظاہر تے باطن وچ کوئی فرق نہ رکھ۔ درویشی فقیری اختیار کرتے دنیادی لذت وچ نہ پھس۔ اتنے چوپڑی علامت اے دنیادی لذت دی، نفاسی دی، لائج دی تے اوہناں لوکاں دی جیہناں دے گوشت پوست مظلوماں دے مال کھو کے اوہناں دے خون پسینے نال بنے ہوندے نیں بظاہر اوہ بڑے خوشحال پر اندرؤں کھو کھلے ہوندے نیں اوہناں دی ظاہری شان و شوکت نوں وکیجہ کے اپنی جان نوں ترسان توں منع کر دے نیں۔ انچ گل ایہ نتر دی اے کہ جیہڑے رب تعالیٰ تے ایمان رکھدے نیں تے اوہدے احکام نوں منوں نہیں وسار دے اوہ چوپڑیاں دے چاہیوان نہیں ہوندے تے اوہی لوک رب دے سامنے سرخو ہوندے نیں۔ ودھیا تے مٹھے طریقے نال انسان دی میں نوں مارن دی علامت توں بھر پور شلوک اے۔ غرور تے تکبر نوں مارنا اصل وچ اپنے آپ دی نفی کرنا اے۔ اتنے ایثار تے قربانی دے جذبے دی انتہا قرار دتی گئی اے کہ جدوں میں مر جائے گی تے تیرا عمل رب دے تابع ہووے گا۔ اوہدے سارے کائنات دے خزانے پوشیدہ تے غیر پوشیدہ سب تیرے سامنے ہووں گے۔ انچ مجھ نوں علامت بنائے انسان نوں ہرو یلے اوس فکر نال جوڑے رکھدے نیں جھتوں کرداری اوہ اچا جا کے ویکھن دی گل نوں من وچ اک رتی وی جگہ نہیں دے سکدا۔

بابا فریدؒ اعلیٰ اخلاق دے ماںک سن تے اخلاق نوں ای علامت بنائے کیسے شلوک وچ ہر دور دے جاہل لوگ جیہڑے اخلاق توں عاری ہون گے اوہناں دے دلاں وچ اخلاق تے صبر نوں جگایا اے اوہ منزل دی جتھے انسانیت دا جذبہ خیر سکالی تے درگز رد اراہ اختیار کردا اے۔ اسوہ حسنہ ایس دی بھروسی عملی شکل پیش کردا اے۔ جے تھی اپنی میں نوں مار کے تے درگز رد دی راہ اختیار کرو گے تے رب دی قربت وی نصیب ہو جاوے گی۔ انسان نوں غرور تکبر چھڈ کے عاجزی تے اکساری داراہ پھر ان دی پرینا کر دے وکھالی دیندے نیں۔ مٹی نے مٹی وچ ای جانا اے انسان دا خیر ایہوا ای اے ہر انسان مٹی نال بنیا اے کوئی اک دوچے توں ودھ کے نہیں ایہ مٹی بہت سارے رازاں نوں لکھ لیندی اے۔ ایہہ انسان دے زندہ ہوندیاں وی اوہدا بھار چکدی اے تے مریاں وی اوہدی میت دے عیب دا

بھارچکدی اے۔ ایتھے خاک نوں نندن دا اک اشارہ شیطان ول وی جاند اے کہ اوں نے غرور تکبر وچ آکے اپنے آپ نوں اعلیٰ سمجھیا تے ذلیل و رسو اهو یا۔ ایس بارے ڈاکٹر عصمت اللہ زاہد ہوئی لکھدے نیں:

”غورو تے تکبر نوں چھکارا حاصل کرن والا بندہ خدا دی بارگاہ وچ پسندیدگی نال ویکھیا جاند اے۔“ (13)

ایتھے بابا فرید دے مٹی بارے کجھ نویکلے انداز دے فلسفے سامنے آوندے نیں۔ اک تے زندگی دین والا تے دو جاز زندگی کھوہن والا فلسفہ جس وچ حیات تے موت دونوں دیاں رمزائیں پاروں عجیب طرح دی کیفیت اے۔ مٹی زرخیز وی اے تے انسان دی پیدائش دی علامت وی اے۔ حیات دادار و مدار دی ایسے تے وے تے موت دے بعد جُنْہیاں نوں لُکا کے ساڑے عیب وی کاوندی اے مٹی اکدو جے نال جڑت وی اے ساڑا خمیر وی خمیر وی اے۔ ایس نوں عاجزی تے اکساری دی علامت بنائے وی چانپ پایا گیا اے۔ سر کپن توں مراد لاہ کے سٹ دین توں مراد اس انسان دا جینا اک برا بر دسدے نیں، یعنی کمل طور تے اس انسان دا وجود ختم ہو جان ول اشارہ اے۔ جیہڑا اپنے رب اپنے سماں میں اگے نیواں نہیں ہوندا اور ہدایت شکر بجا نہیں لیا ندا۔ ایہدے وچ اپنے مالک نال محبت دی انتہا بارے گل اے کہ مرشد دی ضرورت، محبت تے وحدت الوجود خاص طور تے ذکر دے قابل نیں۔ ایس شلوک وچ پنج گانہ نہماز یعنی شریعت دی اہمیت دی گئی اے۔ اپنے رب دی محبت تے اوہدے شکر بجا لیاں دی گل نوں علامت بنائے سو ہنے ڈھنگ نال پیش کر دے نیں:

بدھا ہو یا شیخ فرید کنہن لگی دیہیں  
جے سو ورہیاں جیونا بھی تن ہو سی کھیہ (14)

ایتھے دیہہ یعنی جسم دا کنہنا تے فیر کھیہ ہونا علامتاں نیں۔ دنیا دی بے ثباتی دی علامت اے کہ انسان نے فنا ہو جانا اے۔ ایتھے بابا جی از لی حقیقت توں جانو کر اندازے نیں کہ ایس دنیا وچ انسان جناؤ جی لوے اور ہدایت خالق حقیقی نال ملنا ای اے فیر صوفی لئی دنیا تے گزارے سورہ ہے وی اوں نوں وقت داضیاں جا پدے نیں:

گوک فریدا گوک توں جیوں را کھا جوار  
جب کگ ٹانڈانہ گرے تب کگ کوک پکار (15)

بابا جی نے ایں شلوک وچ سماج تے مذہب دی علامت نوں ظاہر کیتا اے۔ جیوں جواردار اکھا شور چاندا اے کہ پرندے جوارنوں کھا کے وقت توں پہلاں خراب نہ کر دین۔ جدوں تک سٹھ پک کے ڈگ نئیں پیندا اوہدی حفاظت ضروری اے تے کوک پکار دے عمل نوں جاری رکھو۔ انخ ای اپنی روح دے واپس جان توں پہلاں اوہدے پکن توں پہلاں تک اپنی تے رب دی جڑت نوں پکیاں کر کے رکھو۔ دوجے پاسے ایں نوں سیاسی سماجی منظر نامے وچ وی ویکھیا جاسکدا اے کہ جدتک ظلم تے دھرو دے خلاف آواز چک سکنا ایں چک اپنا حق ملن تک اپنی محنت نوں جاری رکھا وس ویلے جابر جا گیر داری نظام توں وی نابری دادرس ایں شلوک وچ نظریں پیندا اے۔ بابا جی دی شاعری وچ علامتاں دے ذریعے سماجی تے اخلاقی اصلاح دا اک لمیر اسلامہ اے جے اک اک علامت نوں بیان کرن ژریئے تے ورقے مک جان لیکن گل نہ مکے۔ ڈاکٹر اسلام رانا ہوریں لکھدے نیں:

”وہناں داسارا کلام عملی نصیحتاں نال تے انسان نوں حالات تے واقعات

توں عبرت حاصل کرن نال بھریا ہویا اے۔“ (16)

بابا فرید نے علامتاں دے ایہو جے ہڑھو گائے نیں جیہناں وچ آن والیاں نسلان غوطے کھا کے اپنیاں بند اکھاں نوں کھول کے حقیقت دی شفافیت نال ربی نور دانظارہ کرن گئیاں۔ بابا فرید دے شلوک ٹکے ہون دے باوجود وڈیاں وڈیاں نصیحتاں جاپدے نیں۔ جیہناں وچ اوہ فقر بھری فکر اے جیہنیں سانوں اوہ فکر کرن تے مجبور کیتا جہیدی فکر کرن دی اسماں کدی فکر ای نہیں کیتی۔ مکدی گل ایہو وے کہ تخلیق کار دی علامت معنیاں دانواں جہان دیندی اے تے اوہدا طریقہ اظہار مفہومیں نوں انخ بیان کردا اے جس نال تخلیقی اظہار وچ حسن پیدا ہو جاندا اے۔

## حوالے

- 1 وارث شاہ، سید۔ ہیر وارث شاہ، مرتب عبد العزیز (بارایٹ لا)، لاہور: عزیز بک ڈپ، 1995ء، ص 21
- 2 عصمت ابو سلیم، مترجم، المجد (عربی لغت)، لاہور: مکتبہ دانیال اردو بازارس۔ ن، ص 687
- 3 قرآن حکیم، پارہ 14، سورت 16، آیت 12، مع تفسیر بیان القرآن (اختصار شدہ) از مولانا اشرف علی تھانوی، لاہور، کراچی پاکستان، نومبر 2000ء

- 4- Aa Callins english dicationary, collins An imprint of harpercollins publishers westerhill road bishopbriggs glasgow c 64 2 QT, 12edition 2014, P. 1993
- 5 عارف عبدالمیتین، امکانات، لاہور: ٹینکنکل پبلشرز اردو بازار، 1975ء، ص 134-135
- 6 اختر جعفری، سید، ڈاکٹر۔ میاں بخش دی حیاتی تے شاعری، لاہور: مقصود پبلشرز اردو بازار، دسمبر 2007ء، ص 546
- 7 آصف خان، محمد، آ کھیابا فرید نے، ص 143
- 8 اوہی، ص 146
- 9 اوہی، ص 162
- 10 قرآن حکیم، پارہ 26، سورت 50، آیت 16، مع تفسیر بیان القرآن (اختصار شدہ) از مولانا اشرف علی تھانوی، لاہور، کراچی پاکستان، نومبر 2000ء
- 11 شریف کنجابی، شیخ فرید دی شاعری بارے کجھ گلاں، مشمولہ سانچھو چار، مرتب سعید بھٹا، لاہور: اے۔ ائچ پبلشرز، 1997ء، ص 399
- 12 فقیر محمد فقیر، ڈاکٹر۔ بول فریدی، لاہور: عزیز بک ڈپاردو بازار، 1998ء، ص 132
- 13 عصمت اللہ زاہد، ڈاکٹر۔ ادب سمندر، لاہور: اے ون پبلشرز، 14 افضل مارکیٹ اردو بازار، 1997ء، ص 20
- 14 آصف خان، محمد، آ کھیابا فرید نے، ص 184
- 15 فقیر محمد فقیر، ڈاکٹر، بول فریدی، لاہور: عزیز بک ڈپاردو بازار، 1998ء، ص 118
- 16 اسمم رانا، ڈاکٹر، رمز روایت، لاہور: عزیز پبلشرز، جولائی 1993ء، ص 21